

## 4 Tomas Tranströmer

### LASSÚDAD ZENE

Az épület zárva. Az ablakon betűz a nap,  
és felmelegíti az emberi sorsok  
terhét viselő padok tetejét.

Ma kint vagyunk a hosszú, széles lejtőn. Sokan  
sötét ruhában. Hunyt szemmel állhatsz a napon,  
és úgy érezheted, lassan előrefűvatsz.

Ritkán jutok el a vízhez. De most itt vagyok,  
köröttem szelíden domborodó sziklák.  
Hullámokból lassan visszavonult kövek.

**Szilágyi Mihály fordítása**